

AVVISO

**ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs.
n. 50/2016 e ss.mm.ii.**

di indagine di mercato

Indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare per l'affidamento dei lavori di manutenzione presso gli orti urbani di Bolzano per gli anni 2020-2021-2022.

Scadenza: 08.04.2020

Visti:

- gli artt. 26 e 33 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (*di seguito detto anche „Codice*");
- l'artt. 8 e segg. del vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

RILEVATA la necessità di affidare il contratto d'appalto per mezzo di corrispondenza come indicato in oggetto;

RITENUTO opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo. Attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione a parità di trattamento, **al fine di procedere in seguito ad affidamento diretto attraverso il portale telematico (www.bandi-altoadige.it)**, dopo

BEKANNTMACHUNG

**im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D.
Nr. 50/2016, i.g.F.**

einer Markterhebung

Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Vergabe der Instandhaltungsarbeiten in den Schrebergärten von Bozen für die Jahre 2020-2020-2021.

Fälligkeit: 08.04.2020

Gesehen:

- die Artt. 26 und 33 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (*in der Folge auch "Kodex" genannt*), i.g.F.,
- die Artt. 8 und ff. der geltenden „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

FESTGESTELLT, dass die Notwendigkeit besteht, den im Gegenstand angeführten Vergabevertrag im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;

ALS NOTWENDIG ERACHTET, mittels geeigneten Formen der Veröffentlichung, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine ergründende Markterhebung durchzuführen mit dem Zwecke, anschließend **mittels Direktauftrag mittels des elektronischen**

aver confrontato i preventivi di tutti soggetti idonei individuati con la presente indagine;

SI RENDE NOTO

che il Comune di Bolzano intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a partecipare al confronto di preventivi ai sensi degli artt. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.", e artt. 8 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" riguardante la prestazione di cui in oggetto.

1. STAZIONE APPALTANTE

Comune di Bolzano – Ripartizione 5 – Ufficio Tutela dell'ambiente e del Territorio – Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde

Indirizzo: Vicolo Gumer n. 7 – 39100 BOLZANO - ITALIA

Tel. 0471.997480

E-mail: 5.3.3@comune.bolzano.it

PEC: 5.3.3@pec.bolzano.bozen.it

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Cecilia Baschieri, tel. 0471997203

2. OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO

Il Servizio Tecnico Ambientale è competente per la manutenzione degli orti urbani di Bolzano.

I lavori consistono principalmente nelle seguenti prestazioni:

- riparazione impianti idraulici,
- manutenzione e sostituzione recinzioni e cancelli metallici ed in legno di larice,
- riparazione o sostituzione listelli di panchine in legno,
- potature, sfalci e scerbature manuali di piccole

Portals (www.ausschreibungen-suedtirol.it) fortzufahren, nach einem Vergleich der Kostenvoranschläge der geeigneten Wirtschaftsteilnehmer, die durch die gegenständliche Erhebung ermittelt werden;

WIRD BEKANNT GEGEBEN

dass die Gemeinde Bozen eine Markterhebung durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, am Vergleich der Kostenvoranschläge gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Artt. 8 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, für die Abwicklung der gegenständlichen Leistung, teilzunehmen.

1. AUFTRAGGEBER

Stadtgemeinde Bozen – Abteilung 5 - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen

Adresse: Gumergasse Nr. 7 – 39100 BOZEN - ITALIEN

Tel. 0471.997480

E-mail: 5.3.3@gemeinde.bozen.it

PEC: 5.3.3@pec.bolzano.bozen.it

Verfahrensverantwortlicher: Dr. Maria Cecilia Baschieri, Tel. 0471997203

2. GEGENSTAND DER BEAUFTRAGUNG

Der Technische Umweltdienst ist für die Instandhaltung in den Schrebergärten von Bozen verantwortlich.

Die Arbeit besteht hauptsächlich aus folgenden Leistungen:

- Reparatur von Hydrauliksystemen,
- Wartung und Austausch von Metall- und Lärchenholzzäunen und Toren,
- Reparatur oder Austausch von Holzbanklatten,

aree,

- piccoli scavi e rinterrati,
- ripristino numerazione orti,
- fornitura e sostituzioni di cerniere e serrature e relative chiavi per i cancelli di apertura.

Gli interventi, che si concentrano prevalentemente nei periodi marzo-maggio e settembre-novembre, vanno effettuati **entro 48 ore dalla richiesta** della Stazione appaltante.

- Beschneiden, manuelles Mähen und Jäten von kleinen Flächen,
- kleine Ausgrabungen und Auffüllungen,
- Nummerierung der Schrebergärten,
- Lieferung und Austausch von Scharnieren und Schließern sowie der dazugehörigen Schlüssel für die sich öffnenden Tore.

Die Interventionen, die hauptsächlich in den Zeiträumen März-Mai und September-November stattfinden, müssen **innerhalb von 48 Stunden** nach der Aufforderung des Auftraggebers durchgeführt werden.

3. LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO

Le norme alle quali si rimanda sono le seguenti:

- L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici" e ss.mm.ii.;
- D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche "Codice");
- D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 e ss.mm.ii. "Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, recante «Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture»"
- L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

3. GESETZLICHE BEZUGNAHME

Die Bestimmungen sind folgende:

- L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.;
- Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;
- D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207 "Durchführungsverordnung zum Kodex der öffentlichen Verträge bezüglich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen", in geltender Fassung,
- L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,
- „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

4. IMPORTO PRESUNTO DELLA 4. BETRAG DER LEISTUNG UND



PRESTAZIONE E MODALITÀ DI FINANZIAMENTO

Entità complessiva della prestazione in appalto: **Euro 35.000,00**, comprensivi di oneri per la sicurezza

MODALITÀ DI FINANZIAMENTO

Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistungen: **Euro 35.000,00**, Sicherheitskosten inbegriffen.

5. DURATA DEL CONTRATTO

La durata del contratto, che verrà affidato all'aggiudicatario, è fino al **31.12.2022**.

5. DAUER DES VERTRAGS

Die Dauer des Vertrages welcher dem Auftragnehmer übergeben wird, ist bis zum **31.12.2022** festgelegt.

6. PENALE PER RITARDO DELL'ULTIMAZIONE DELLA PRESTAZIONE

La penale pecuniaria per il ritardo nell'esecuzione degli interventi è stabilita nella misura dell'1⁰/₀₀ (unopermille) dell'importo netto di contratto per ogni giorno ingiustificato di ritardo per ciascun intervento richiesto, fermo restando il diritto dell'Amministrazione committente di richiedere il risarcimento dell'eventuale maggior danno.

La penale non può superare complessivamente il dieci per cento dell'importo contrattuale.

6. VERZUGSSTRAFE WEGEN VERSPÄTETER FERTIGSTELLUNG DER LEISTUNG

Die Verzugsstrafe für die verspätete Durchführung der Interventionen wird im Ausmaß von 1⁰/₀₀ (einspromille) der Netto-Vertragssumme für jeden ungerechtfertigten Verzugstag jeder Intervention festgesetzt, unbeschadet des Rechts der auftraggebenden Verwaltung, die Entschädigung des eventuell darüber hinausgehenden Schadens zu beantragen.

Die Geldstrafe darf insgesamt 10 Prozent des Vertragswertes nicht überschreiten.

7. LUOGO DI ESECUZIONE

Bolzano

7. ORT DER AUSFÜHRUNG

Bolzano

8. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Saranno ammessi alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 20 della Direttiva 2014/24/UE, all'art. 112 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e art. 59 c. 4 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. (**cooperative sociali**), in possesso dei seguenti requisiti:

1) requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;

8. TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

An der gegenständlichen Markterhebung sind jene Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 20 der Richtlinie 2014/24/UE, Art. 112 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 59 Abs. 4 des LG 16/2015 i.g.F. (**Sozialgenossenschaften**) zugelassen, die im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

1) allgemeine Voraussetzungen nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Art. 80;





2) requisiti di idoneità professionale di cui all'articolo 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (Iscrizione, per le prestazioni indicate in oggetto, al Registro delle Imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura);

Le imprese straniere, non residenti in Italia, devono dichiarare l'iscrizione in analogo registro professionale o commerciale dello Stato di residenza.

3) Iscrizione al registro provinciale degli enti cooperativi, ai sensi dell'art. 15 della L.R. 5/2008.

Le imprese non residenti in Alto-Adige, devono dichiarare l'iscrizione in analogo registro della Provincia/Regione di residenza.

4) requisiti di ordine speciale di cui all'art. 27, comma 9, della L.P. n. 16/2015 ed all'art. 83, comma 1, lettere b) e c) D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. come richiesti di seguito:

a. Capacità tecnica e professionale:

- essere in possesso di attrezzatura tecnica adeguata alle lavorazioni richieste;

Se l'operatore economico non adempie i suddetti requisiti lo stesso non può partecipare alla seguente procedura negoziata per l'aggiudicazione della prestazione in oggetto.

2) berufliche Voraussetzungen nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Art. 83, Absatz 1, Buchstabe a) (Eintragung im Unternehmensregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für die im Betreff genannte Tätigkeit);

Die ausländischen Unternehmen, die nicht in Italien ansässig sind, müssen erklären, in einem Register eingetragen zu sein, das dem ob genannten Berufs- oder Handelsregister des Staates entspricht.

3) Eintragung im Register der genossenschaftlichen Körperschaften der Provinz Bozen, laut Art. 15 des L.G. 5/2008.

Die Genossenschaften, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind, müssen erklären, in einem Register eingetragen zu sein, das dem ob genannten Genossenschaftenregister der Provinz/Region entspricht.

4) besondere Voraussetzungen nach Artikel 27, Abs. 9 des L.G. Nr. 16/2015, und nach all'art. 83, Absatz 1 Buchstabe b) und c) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., wie folgendermaßen verlangt:

a. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit:

- im Besitz von angemessene technische Hilfsmittel und Geräte sein, die für die Durchführung der erforderlichen Arbeiten geeignet sind;

Erfüllt der Wirtschaftsteilnehmer nicht diese Voraussetzungen kann er nicht am Verhandlungsverfahren für die Vergabe der gegenständlichen Leistung teilnehmen.

9. INDIVIDUAZIONE DEI SOGGETTI

9. BESTIMMUNG DER WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

In esito alla ricezione delle manifestazioni di interesse, l'Amministrazione procederà all'invio delle lettere a presentare preventivo **via PEC** esclusivamente agli operatori economici che abbiano manifestato il loro interesse e siano in

Nach Eingang der Interessensbekundungen, wird die Verwaltung die Schreiben zur Einreichung eines Kostenvoranschlages **mittels PEC** übermitteln und zwar ausschließlich an



possessione dei prescritti requisiti obbligatori.

Pertanto, non saranno ammesse al confronto di preventivi offerte di operatori che non abbiano preventivamente presentato la loro manifestazione d'interesse.

NB: La registrazione al Portale telematico (www.bandi-altoadige.it) nonché l'iscrizione all'elenco telematico degli operatori economici è necessaria per l'affidamento dell'incarico tramite il Portale telematico.

jene Wirtschaftsteilnehmer, die ihr Interesse bekundet haben und im Besitz der hier vorgeschriebenen Eigenschaften sind.

Es werden deshalb in dem Vergleich von Kostenvoranschläge keine Angebote von Wirtschaftsteilnehmern zugelassen die nicht schon im Vorfeld ihr Interesse gezeigt haben.

PS: Die Registrierung im elektronischen Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) sowie die Eintragung des Wirtschaftsteilnehmers im telematischen Verzeichnis ist notwendig für die folgende Auftragsvergabe.

10. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE MANIFESTAZIONE D'INTERESSE

I candidati interessati devono fare pervenire la manifestazione d'interesse per l'aggiudicazione della presente prestazione (vedi *fac simile* in allegato), all'indirizzo di cui al punto 1. del presente avviso **entro il termine perentorio** del

08.04.2020 alle ore 12.00

La richiesta di invito alla procedura negoziata per l'aggiudicazione della presente prestazione è da redigere sull'allegato modello (compilato e firmato digitalmente).

La richiesta deve essere inviata come segue:

- All'indirizzo PEC e-mail [**solo da parte della PEC e-mail dell'operatore economico – se l'email viene da parte di un indirizzo e-mail normale (non certificato), l'email non viene accettato dal sistema**]:

5.3.3@pec.bolzano.bozen.it

10. EINREICHEFRIST UND MODALITÄTEN DER INTERESSEBEKUNDIGUNG

Interessierte Bewerber müssen die Interessebekundigung zur Vergabe der gegenständlichen Leistung (siehe *fac simile* in Anlage), der Anschrift unter Punkt 2 dieser Bekanntmachung **innerhalb der Verfallsfrist** des

am 08.04.2020 um 12:00Uhr

zukommen lassen.

Der ausgefüllte und unterschriebene Antrag um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zur Vergabe der gegenständlichen Leistung ist auf dem beiliegenden Muster abzufassen (auszufüllen und digital zu unterzeichnen).

Der Antrag muss in folgender Form eingereicht werden:

- An die PEC e-mail-Adresse [**nur seitens der PEC -email des Wirtschaftsteilnehmers – wenn die Nachricht von einer normalen, nicht zertifizierten e-mail-Adresse erfolgt, dann wird diese vom System nicht angenommen**]:

5.3.3@pec.bolzano.bozen.it

11. VERIFICHE E CONTROLLI

Il Comune si riserva inoltre il diritto di procedere ad effettuare controlli, sia a campione, che mirati,

11. PRÜFUNGEN UND KONTROLLEN

Die Gemeinde behält sich überdies das Recht vor, sowohl Stichproben als auch gezielte



sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

Fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e ss.mm.ii., qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Kontrollen in Bezug auf den Wahrheitsgehalt der Ersatzerklärungen durchzuführen.

Unbeschadet der Bestimmungen gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F., sollte aus den Kontrollen die Unwahrheit der Erklärungen hervorgehen, verfallen für den Erklärenden die eventuell erlangten Begünstigungen, welche auf die Verwaltungsmaßnahme zurückzuführen sind, die anhand der unwahren Erklärung erlassen wurde.

12. RICHIESTE DI INFORMAZIONI

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto dell'avviso, la procedura di partecipazione all'indagine, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti **esclusivamente via e-mail al seguente indirizzo mail 5.3.3@comune.bolzano.it entro la data **03.04.2020****

12. ANFRAGEN FÜR AUSKÜNFTE

Eventuelle Zusatzinformationen und Erläuterungen zum Gegenstand der Ausschreibung, zum Teilnahmeverfahren bzw. zu den vorzulegenden Unterlagen können ausschließlich **über folgende E-Mail_Adresse 5.3.3@gemeinde.bozen.it, innerhalb dem **03.04.2020**, erfragt werden**

13. CONTRATTO/INCARICO

L'eventuale contratto è stipulato nelle forme prescritte dall'art. 37 della L.P. n. 16/2015, e ss.mm.ii. e dall'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e citata in premessa ed è esente da registrazioni fiscali, salvo il caso d'uso.

13. VERTRAG/AUFTRAG

Der allfällige Vertrag wird in den Formen, welche vom Art. 37 des im Gegenstand genannten L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vorgesehen sind, abgeschlossen. Der Vertrag ist von der Registrierung befreit, bzw. ist nur im Bedarfsfall registrierungspflichtig.

14. FORO COMPETENTE

Tutte le controversie nascenti dal presente avviso e futuro contratto sono di competenza del Foro di Bolzano, escludendo pertanto ogni deferimento delle stesse ad arbitri.

14. ZUSTÄNDIGE GERICHTSBARKEIT

Alle Streitfälle welche von der Bekanntmachung oder vom zukünftigen Vertrag Herkunft haben sind dem Gerichtsstand Bozen übertragen; sie können nicht Schiedsrichtern übertragen werden.

15. TRATTAMENTO DEI DATI

I dati raccolti nell'ambito della procedura saranno trattati, ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR), esclusivamente nell'ambito della presente procedura.

15. DATENSCHUTZ

Die innerhalb des Verfahrens gesammelten Daten, werden im Sinne der Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO) ausschließlich im Rahmen dieses Verfahrens verarbeitet.

Sono utilizzati strumenti sia manuali che

Dazu werden sowohl händische als auch





informatici e telematici, con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità, e misure organizzative anche fisiche che garantiscono liceità, correttezza, e trasparenza dei trattamenti, ed esattezza, integrità, riservatezza e minimizzazione dei dati trattati.

informatische und telematische Mittel verwendet und es werden eng zweckgebundene organisatorische und verarbeitungstechnische Methoden angewandt, sowie organisatorische Mittel auch materieller Art, die die Rechtmäßigkeit, die Korrektheit und die Transparenz der Verarbeitung und die Genauigkeit, Unversehrtheit, Vertraulichkeit und Minimierung der Daten gewährleisten.

16. PUBBLICAZIONE

Il presente avviso viene pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti" e sul portale telematico (www.bandis-altoadige.it) nella sezione "Bandi e Avvisi Speciali".

Si precisa che con il presente avviso non è indetta alcuna procedura di affidamento, concorsuale e, pertanto, non sono previste graduatorie, attribuzioni di punteggi o altre classificazioni di merito. Le manifestazioni di interesse hanno il solo scopo di comunicare all'Amministrazione la disponibilità ad essere invitati a presentare offerte. Il presente avviso non costituisce un invito ad offrire né un'offerta al pubblico ai sensi dell'art. 1336 Codice Civile o promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 Codice Civile.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce pertanto proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune di Bolzano che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio/ der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

Dr. Renato Spazzini
(digital unterzeichnet/ f.to digitalmente)

Allegato: Allegato A - Manifestazione di interesse a partecipare all'indagine di mercato

16. VERÖFFENTLICHUNG

Diese Bekanntmachung wird auf der institutionellen Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ veröffentlicht und auf dem elektronischen Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Bereich „Besondere Vergabebekanntmachungen“.

Man stellt klar, dass mit dieser Bekanntmachung kein Vergabeverfahren, Wettbewerbsverfahren angesetzt ist und deshalb keine Rangordnung, Punktezuteilung oder andere Verdienstrangfolgen vorgesehen sind. Die Interessensbekundungen haben den einzigen Zweck der Verwaltung die Bereitschaft mitzuteilen, um eingeladen zu werden Angebote einzureichen. Die vorliegende Bekanntmachung stellt keine Einladung dar ein öffentliches Angebot im Sinne des Art. 1336 des ZGB oder öffentliches Versprechen im Sinne des Art. 1989 des ZGB zu unterbreiten.

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist demzufolge nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die Gemeinde Bozen in keinsten Weise verbindlich; diese ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Anlage: Anlage A- Interessensbekundung für die Teilnahme an der Markterhebung

